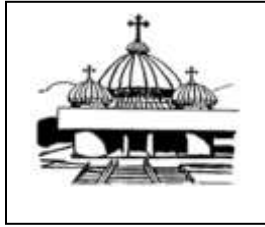


В і с т і У к р а ї н с ь к о ї К а т о л и ц ь к о ї П а р о х і ї С в я т о ї П о к р о в и
St. Mary's Church Bulletin



40 Notre Dame Ave., Sudbury On, P3C 5K2
Parish Tel.675-8244 www.saintmarysudbury.com
Email: stmaryssudbury@yahoo.ca



Pastor: Fr. **Petro (Peter) Bodnar**

DIVINE LITURGY:

SUNDAY: 9:00 a.m. (Ukrainian)

SATURDAY : 4 pm SUNDAY 10:30 a.m. (English)

Confession:

Baptisms & Marriages:

Visitations & Anointing of the Sick:

Before Divine Liturgies 9:00 am and 10:30 am on Sundays or anytime upon request.

By prior arrangement (at least 1 year before the marriage date), through the parish office.

Please notify the office if a member of your family is in need of a visit.

July 6, 2014

4rd Sunday after Pentecost – All Saints of Rus’- Ukraine

4 неділя після П’ятидесятниці – Св. Українського Народу

Epistle: **Romans 6: 18-23** see explanation on page 353

Gospel: **Matthew 8:5-13** see explanation on page 23

Propers for the Divine Liturgy: *Tone 3 on page 337 & 581*

Prayer Intentions

- Monday** – 9:30 a.m. Nativity of John the Baptist / Різдво Івана Хрестителя
Tuesday - No Divine Liturgy
Wednesday- No Divine Liturgy
Thursday – 9:30 a.m. Divine Liturgy
Friday – 9:30 a.m. +Lisa VanDam (40th Day) – Mr. & Mrs. P. Woloschyn
Saturday- 9:00 a.m. Sts. Peter & Paul: **Feast Day Divine Liturgy in Coniston**
4:00 p.m. +Maria Pawluch (anniv) – Mr. & Mrs. A. Pawluch
Sunday - 10:30 a.m. +Christine (40 days) – parents Mike & Eleanor Stasuik

The Centurion

Last Sunday, we heard St Paul tell us that we are 'justified by faith'. The gospel for the fourth Sunday after Pentecost (Matt. 8. 5-13) shows us what sort of faith it is that justifies. At Capernaum, a Roman centurion obtains from Jesus the healing of his servant who is sick. The healing is in answer to his act of faith: Go thy way; and as thou hast believed, so be it done unto thee This centurion is not one of the children of Israel. Nor does Jesus ask him for any profession of intellectual belief; he puts him to no test of doctrine. Yet, nevertheless, it is in the centurion, and not in the most 'orthodox' Jews that Jesus finds the sort of faith he looks for: 'Verily I say unto you, I have not found so great faith no, not in Israel'. What goes to make up the centurion's lived and saving faith? It is not

identified with adherence to any dogma, nor with the performance of rites or the carrying out of legal precepts. It is based, first of all, in profound humility: 'Lord, I am not worthy that thou shouldst come under my roof . . .'. Then, it is all tensed to hear the Lord's word: 'But speak the word only The word of the Lord, here, is not only received with respect a faith, but it is desired and sought, as a principle of power of salvation. This word, which the centurion awaits with his who! being, he does not intend to separate from everyday life, by playing it in a 'religious' setting. 'Speak the word only, and my servant shall be healed.' The centurion believes that Jesus's word will enter his life, will erupt into its domestic realities, and bring about a definite result. Lastly, the centurion's faith is a predisposition to obedience. He says: 'I am a man under authority', I command soldiers and servants; what I tell them, they do. He, himself, is under the command of superior officers, and he carries out their orders. He thus finds it natural that Jesus should command and that he should be obeyed instantly. He awaits Jesus's command. This, then, is the centurion's faith, the faith that Jesus praises. And this is the sort of faith that Jesus looks for in us: a confident giving of our whole selves to the word which saves and gives life. This faith does not exclude either a clearly defined belief in revealed truths, or a meticulous practice of the divine law; but a faith which relied entirely on such belief or practice, and lacked the inner dynamic that sends the centurion to Jesus, would be a dead faith. The living faith of the centurion — 'a man under authority' — implies submission of the will to Jesus's word. As soon as the centurion puts his request to our Lord, he places himself under his authority, 'between his hands'. I, too, must become a 'man under authority', a man who, having placed his whole life under the direction of the Lord, finds in this obedience and trust, at every moment, the security and certainty of which those who are a law unto themselves can know nothing.

The epistle for this Sunday (Rom. 6. 18-23) is also a commentary on the true nature of justification by faith (without the Church having sought specially to make the epistle and the gospel for this day accord). Paul continues to expound to the Romans what the new justice in Christ means. 'For as ye have yielded your members servants unto iniquity; even so now yield your members servants to righteousness unto holiness Being made free from sin ... ye have your fruit unto holiness.' We are justified by faith, but faith is nothing unless it transforms our life, unless it bears fruit, and leads to holiness¹⁹. 'Holiness': Paul does not hesitate to set this great word, this great thing, before the assembled community in Rome: he thinks of holiness as being natural to a Christian, as attainable by all who are faithful. He does not make holiness depend on extraordinary ascetic exploits 'fruit unto holiness' is simply to serve God attentively, and to conform our will to his.

FEAST of ST. PETER and PAUL- will be celebrated in Coniston on Saturday, July 12 at 9:00 am. This feast belongs to the obligatory feasts of the church. All Ukrainian Catholics are obliged to attend the Divine Liturgy on the days marked as "Obligatory".

СВЯТО ВЕРХОВНИХ АПОСТОЛІВ ПЕТРА і ПАВЛА – це свято належить до обов'язкових свят церковного року. Служба Божа буде відправлена у Коністон о год 9 ранку.

Неділя оздоровлення слуги сотника

Ми розуміємо, що Євангеліє оповідає нам про те прохання сотника, яке викликало зачудування Ісуса, щоб і ми чинили так само сьогодні, адже через нашу віру, в усій її простоті, ми можемо принести трохи радості Ісусові і тим, кого Він спасає через нас. До нас особливим способом промовляє постава серця, з якою діє сотник у тій ситуації. Звичайно, кожен з нас може перейняти її у своїх стосунках з близькими людьми. Але ми можемо також через приклад сотника глибше зрозуміти та пережити у своєму житті те, чим є місія Церкви, до якої належимо, і молитва якої надихає та підтримує нашу молитву. Коли ми приступаємо до Ісуса, «благаючи Його» (Мт. 8, 5), яка турбота підштовхує нас до цього? Так, ми слабкі, грішні, страждаємо, але коли сотник підходить до Ісуса з молитвою, Він просить не за себе, а за свого слугу. То ж хто для нас є тим слугою, що «мучиться тяжко» (Мт. 8, 6)? Всі ті люди, які страждають, імена яких нам не відомі і яких ми не знаємо, мають перебувати в нашому серці та спонукати нас іти до Ісуса. І тоді наша душа справді стає частиною Церкви, але в покорі, не уявляючи себе спасителем світу, бо її горизонт відкривається до горизонту серця нашого Отця. Ісус завжди відповідає нам: «Я прийду й оздоровлю тебе» (див. Мт. 8, 7), і в цьому нема сумніву, адже на наше благаання Христос зсилає свого Духа Святого, Який є зціленням, життям, примиренням, яке шириться у цілому світі, якого кожна людина приймає або відкидає, навіть, якщо вона не знає Його. Важливою для нас є реакція сотника: «Я недостойний, щоб Ти ввійшов під

мою покрівлю» (Мт. 8, 8). Саме з цього для нас починається молитва серця. Якщо ми не починаємо з визнання своєї недостойності, ми не є у правді. Найперше в поставі нашого серця – бути смиренними, визнаючи в радісній ширості, що ми нічого самі не здатні вдіяти у цій драмі життя, де найважливіше – любов. Усе в нашому житті – благодать, усе – «дар ласки Божої» (Рим. 6, 23), і чим покірніше серце, тим очевидніше для нього, що Ісус може все: покора є тією землею, на якій розквітає віра.

То ж ми розуміємо, чому сотник каже вкінці: «Скажи лише слово» (Мт. 8, 8). Тепер ми, християни, знаємо яке це слово. Це те Слово, в Якому Отець відкриває нам себе і дає себе, промовляє до нас і дає нам життя: це Ісус, – те надзвичайне Слово, яке містить у собі все. Це і є молитва серця. Вона зовсім проста: треба лише бути зверненим до Отця, благодати Його і приймати Ісуса – Його Слово – у своєму серці. Один великий святий нашого століття, що був на Сході сучасником св. Терези від Дитятка Ісус, – св. Силуан (1866 – 1938 рр.) каже: «Я хотів би лише здобути покору та любов Христову, нікого не кривдити і молитися за всіх, як за себе самого». До покірного серця Святий Дух сходить і перебуває в ньому. Він навчає нас про Ісуса і спонукає благодати Його за всіх людей, найближчих та найнезнаніших, тих, біля кого ми проходимо, не будучи знайомими з ними, але яких Церква, як мама, всіх несе у своїх молитвах, ще не знаючи їх облич. То ж ми певні, що сам Святий Дух входить до нашого серця та зціляє багатьох. І ми зможемо також любити, як любить Ісус – «єдиний приятель усіх людей» (пор. Мт. 11, 19; Лк. 7, 34).

Жан Корбон, Це називається світанком, Львів, Свічадо 2007



LaRoque, McEain & Fraser's
United Insurance Brokers Ltd.
 United for Change - United for Choice - United for Service
 Home - Auto - Commercial - Life - Travel

Russell W. Fraser BSc, RIB
 Direct Line: 705-566-6715

Toll Free: 1-888-405-0001
 Ph: 705-566-0001 Fax: 705-566-0004
 2107 Lasalle Blvd., Sudbury, ON P3A 2A3
 E: r.fraser@pbnet.ca Web: www.pbnet.ca/united



Benjamin Moore
 Paints and More

Barrydowne Paint

Kelly Scott Cell: 929-8058
 kellyscott@barrydowne.com

818 Barrydowne Road
 Sudbury, ON P3A 3T7
 Tel: 705-566-8275
 Fax: 705-560-0434

2304 Long Lake Road
 Sudbury, ON P3C 5K4
 Tel: 705-523-8270
 Fax: 705-523-4941

- Interior Consulting
- Window Blinds & Wellcoverings
- Spray Equipment
- Professional Wood Finishes
- Stairs & Screen Exterior Stairs

Better rates than banks
 – on mortgages & deposits –
 with lower fees too!

UCUUKC UKRAINIAN CREDIT UNION LIMITED
 УКРАЇНЬСЬКА КРЕДИТОВА СПІЛКА

Angela Andlar Sudbury Branch Manager
 aandlar@ukrainiancu.com 705 674-1055

Lougheed **JACKSON & BARNARD**
Funeral Homes **Funeral Home**

"People Caring for People"

673-9591 **673-3611**



Dr. NICHOLAS STANECKYJ BSc, DC 705 586 3383
 CHIROPRACTIC—ACUPUNCTURE
 ACTIVE RELEASE TECHNIQUE - REHAB
 www.sudburyspineandsportclinic.com
 info@sudburyspineandsportclinic.com
 2153 ARMSTRONG ST., SUDBURY, ON P3E 4W2